

2024年7月5日
プレスリリース No.008-24

「旧田代家住宅の七夕 ～星に願いを」

夏まつりと短冊飾りを楽しもう！文化財建造物を活用した地域振興

静岡文化芸術大学は、浜松市と共同で国登録有形文化財「旧田代家住宅」を対象にした文化財建造物の活用についての研究を進めています。この度、本学の実践的カリキュラムである地域連携演習「旧田代家住宅活用プロジェクト2024」の一環として「旧田代家住宅の七夕」を開催いたします。ご取材いただきますよう、お願いいたします。

■文化財の魅力と日本文化を伝える

旧田代家住宅は、天竜川や鳥羽山城跡など自然豊かな北鹿島の地にあり、邸内には四季の移ろいを楽しめる庭園があります。季節ごとの旧田代家住宅の魅力を創出する活用提案として「七夕まつり」を開催します。

七夕の季節になると日本家屋の軒端に揺れる笹飾りの風景を、近年見ることができなくなりました。江戸時代末期に建築された旧田代家住宅を、願いごとを書いた短冊で飾り、七夕という文化も伝えるイベントです。

短冊に願いごとを書いて、旧田代家住宅を飾る活動にご参加いただけるよう、チラシの下方を切り取ると短冊になっています。また、本学では国際交流事業を推進しており、日本の七夕まつりを広く伝え、ご参加いただけるよう、英語版とポルトガル語版のチラシも作成しています。



■「旧田代家住宅の七夕」概要

場所：旧田代家住宅(浜松市天竜区二俣町鹿島 489)

入場料：無料

共催：浜松市／静岡文化芸術大学

協力：静岡県立天竜高等学校

□七夕飾りの展示

願いごとを書いた短冊で旧田代家住宅を飾ります

日程：2024年7月13日(土)～8月25日(日) ※土・日・祝日のみ開館
10:00～16:00

□夏まつり

吹き流し作り、ヨーヨー釣り、クイズラリーなどで楽しみましょう！

日程：2024年7月13日(土)、14日(日) 10:00～16:00

<裏面をご覧ください>

<本リリースに関する問い合わせ>

静岡文化芸術大学 デザイン学部 新妻淳子研究室
Tel. 053-457-6227 / Fax. 053-457-6123
Email. j-niit@suac.ac.jp

公式 Web サイト



- アクセス ・遠州鉄道[西鹿島駅]から徒歩 20 分、天竜浜名湖鉄道[二俣本町駅]から徒歩 20 分
 ・遠鉄バス[西鹿島駅]乗車 3 分ー[北鹿島]下車徒歩5分
 ・新東名浜松浜北 IC より車で 15 分
 ・臨時駐車場あり ※7/13(土)、14(日)

■お問い合わせ先

- ・七夕まつりに関すること 静岡文化芸術大学 デザイン学科 新妻研究室 053-457-6227
 ・アクセスに関すること 浜松市天竜区まちづくり推進課 053-922-0086
 ・文化財に関すること 浜松市文化財課 053-457-2466



(写真) 旧田代家住宅

Tanabata Festival at the Former Tashiro Family Residence
 * 23 July 2023 Sun
 Time: 10:00 ~ 18:00
 Place: Former Tashiro family residence →
 * Temporary parking available

Drawing Workshop
 Let's draw interesting things that we find around
 Former Tashiro family residence!
 20 people each (AM/PM in order of arrival)
 Free cold green tea
 Why not cool down with cold green tea?
 Available: between 10:00~18:00
 Sponsor: Shizuoka Central Agricultural Cooperative, Tamaki Agricultural Center

Tanzaku Exhibition
 We'll display your "Tanzaku" on Former Tashiro family residence!
 Exhibition Period: 23 July(Sun)~27 Aug.(Sun)
 (Open on weekends and holidays (10:00~18:00))
 * "Tanzaku" is a funny piece of paper for writing wish or poem or wish.

How to make "Tanzaku"
 1. Cut out
 2. Make a cut
 3. Slide inwards

Please write your wish on Tanzaku!
 Cut off line
 Forward fold line

Hamamatsu City, Shizuoka University of Art and Culture (SUAC)
 Center address:
 SUAC "Toy-Tashiro-ke Katayama Project 2023"
 Mail: tashiroke.tashiroke@gmail.com

Festival Tanabata na antiga residência da família Tashiro
 * 23.7 2023 (Dom)
 Tempo: 10:00 ~ 18:00
 Local: Antiga residência da família Tashiro
 * A localização está acima do QR → (Estacionamento temporário disponível)

Workshop de desenho
 Vamos desenharmos coisas interessantes da residência da Tashiro?
 Horário: As primeiras 20 pessoas
 Tarde: 10:00~18:00

Serviço de chá verde gelado (gratuito)
 Não gostaria de se refrescar com chá verde gelado?
 Horário disponível: 10:00~18:00
 Patrocinador: Cooperativa Agrícola Central de Trabalho, Centro Agrícola Tenryu

Exposição de Tanzaku
 Vamos decorar seu "Tanzaku" nesta casa!
 Período de exposição: 23.7(Dom)~27.8(Dom)
 Dom, Sab, Período (10:00~18:00)
 * "Tanzaku" é um pedaço de papel onde você escreve um poema ou desejo.

Como fazer "Tanzaku"
 1. Recortar
 2. Fazer um corte
 3. Deslizar para dentro

Escreva seu desejo no Tanzaku!
 Corte aqui
 Linha para dobrar

Patrocínio conjunto:
 Cidade de Hamamatsu, Shizuoka Universidade de Arte e Cultura (SUAC)
 Endereço de contato:
 SUAC "Toy-Tashiro-ke Katayama Project 2023"
 Mail: tashiroke.tashiroke@gmail.com

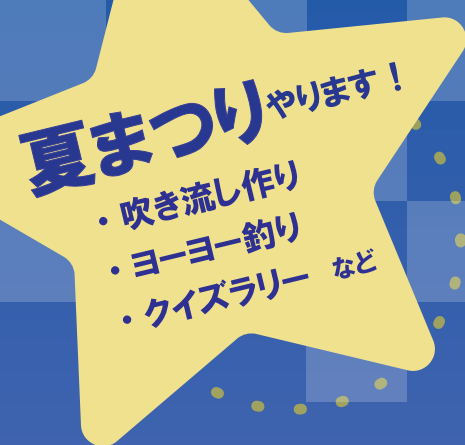
参考：2023 年度 多言語対応チラシ（左：英語、右：ポルトガル語）

<本リリースに関する問い合わせ>

静岡文化芸術大学 デザイン学部 新妻淳子研究室
 Tel. 053-457-6227 / Fax. 053-457-6123
 Email. j-niit@suac.ac.jp

公式 Web サイト





2024

7.13(土)

7.14(日)

10:00 ~ 16:00

旧田代家住宅

浜松市天竜区二俣町
鹿島 489

臨時駐車場有

星に願いを



旧田代家住宅の



短冊の作り方

切り取り線
谷折り線



1. 切り取り線に沿って、短冊を切り取る



2. 短冊内の切り取り線に沿って、切り込みを入れる



3. 谷折り線の所で谷折りにする



浜松市



静岡文化芸術大学

共催：浜松市、静岡文化芸術大学

協力：静岡県立天竜高等学校

お問い合わせ：地域連携演習「旧田代家住宅活用プロジェクト 2024」

Mail : j-niit@suac.ac.jp



国登録有形文化財
旧田代家住宅とは？

天竜川^{ほとり}の畔に建つ古民家です。田代家は、江戸時代に北鹿島村の名主^{なめし}を務めました。天竜川では、古くから木材^{いかだ}を筏にして河口まで運搬していました。田代家は天竜川を上下する舟や筏に関わる仕事をしていて、大いに繁盛^{しゅおく}しました。旧田代家住宅の主屋は、安政^{あんせい}の地震後の安政 6 年（1859）に建てられた木造 2 階建て^{じゅうきよ}の住居で、良質^{ふもと}の木材をふんだん使っています。鳥羽山の麓に広がる庭では、季節の草花を楽しむことができます。



風情があるこの場所で
夏を楽しみませんか！

夏まつり

7.13^土 7.14^日

10:00 ~ 16:00

- ・吹き流し作り
- ・ヨーヨー釣り
- ・クイズラリー など

旧田代家住宅

住所 〒431-3313 静岡県浜松市天竜区二俣町鹿島 489

開館日 土・日・祝（休館日：平日、年末年始）

開館時間 10:00 ~ 16:00

電話 053-925-7006（開館日のみ）

アクセス

電車：遠州鉄道「西鹿島駅」下車 徒歩約 20 分
天竜浜名湖鉄道「二俣本町駅」下車 徒歩約 20 分

バス：遠鉄バス「鹿島橋」下車 徒歩約 5 分

車：東名浜松 IC より約 40 分
新東名浜松浜北 IC より約 15 分

タクシー：JR「浜松駅」南口・北口タクシー乗り場 乗車約 60 分
遠州鉄道「西鹿島駅」タクシー乗り場 乗車約 5 分
天竜浜名湖鉄道「二俣本町駅」タクシー乗り場 乗車約 5 分



詳しい地図は
こちらから

